

عن بريدة رضي الله عنه ، قال: خرج رسول الله صلى الله عليه وسلم في بعض مغازيه، فلما انصرف جاءت جارية سوداء، فقالت: يا رسول الله إني كنت نذرتُ إن ردك الله سالماً أن أضربَ بينَ يديك بالدفِّ وأتغنى، فقال لها رسول الله صلى الله عليه وسلم : «إن كنتِ نذرتِ فاضربي، وإلا فلا». فجعلت تضرب، فدخل أبو بكر وهي تضرب، ثم دخل عليٌّ وهي تضرب، ثم دخل عثمان وهي تضرب، ثم دخل عمر فألقى الدفَّ تحت استِها، ثم قعدت عليه، فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم : «إن الشيطانَ ليخافُ منك يا عمر، إني كنتُ جالساً وهي تضرب، فدخل أبو بكر وهي تضرب، ثم دخل عليٌّ وهي تضرب، ثم دخل عثمان وهي تضرب، فلما دخلت أنت يا عمر ألقى الدفَّ».



Buraydah (qu'Allah l'agrée) relate : « Le Messager d'Allah (sur lui la paix et le salut) sortit pour certaines de ses expéditions militaires ; lorsqu'il revint, une jeune servante noire vint à lui et lui dit : " Ô Messager d'Allah !



J'avais formulé comme vœu que si Allah te ramenait sain et sauf, je jouerai du tambourin (« Ad-Duff ») devant toi et que je chanterai ! " Le Messenger d'Allah (sur lui la paix et le salut) dit alors : " Si tu en avais fait le vœu, alors joue pour moi. Sinon, ne le fait pas ! " Elle se mit alors à jouer du tambourin et, pendant qu'elle jouait, Abû Bakr entra. Ensuite, et toujours pendant qu'elle jouait, ce fut 'Alî qui entra, puis 'Uthmân entra alors qu'elle jouait encore. Enfin, 'Umar entra. Là, elle jeta le tambourin sous son postérieur et s'assit sur lui ! Le Messenger d'Allah (sur lui la paix et le salut) dit alors : " Satan a certes peur de toi ô 'Umar ! J'étais assis et elle jouait du tambourin ; puis Abû Bakr est entré et elle jouait du tambourin ; ensuite, 'Alî est entré et elle jouait du tambourin, puis 'Uthmân est entré et elle jouait du tambourin. Mais lorsque toi tu es entré, ô 'Umar, elle a jeté le tambourin ! " »

Rapporté par At-Tirmidhî - Rapporté par Aḥmad
Jugement : Authentique